

РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА (ЕИО) № 2077/92
от 30 юни 1992 година
относно междубраншовите организации и
споразумения в тютюневия сектор

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската икономическа общност, и по-специално членове 42 и 43 от него,

като взе предвид предложението на Комисията¹,

като взе предвид становището на Европейския Парламент²,

като взе предвид становището на Икономическия и социален комитет³,

като има предвид, че средно- и дългосрочните перспективи на селскостопанските пазари на Общността и световните пазари, изискват да бъдат преразгледани определени инструменти от общата аграрна политика, за да се възстанови баланса на пазара; като има предвид, че промени, насочени принципно към увеличение на гъвкавостта на инструментите за подкрепа на пазара, изискват съответните оператори да променят своето икономическо поведение и да отчитат по-добре действителната ситуация на пазара;

като има предвид, че междубраншовите организации, създадени от отделни индивиди или групи, и представляващи значителна част от различните категории участници в производството, обработката и продажбите в тютюневия сектор, вероятно ще допринесат за по-добрата оценка на ситуацията на пазара и да подкрепят промени в икономическото поведение, с цел подобряване на познанията и организацията на производството, обработката и маркетинга; като има предвид, че някои от техните дейности могат да допринесат за подобряване на баланса на пазара и по този начин да помогнат за постигане на целите на член 39 от Договора; като има предвид, че мерките, съставляващи тази помощ от междубраншовите организации следва да бъдат дефинирани;

като има предвид, че с оглед на гореизложеното, изглежда подходящо да се даде специфично признаване на органи, които могат да демонстрират своята доказана представителност на регионално, междурегионално ниво, или на ниво Общността и които предприемат положителни действия в изпълнение на гореспоменатите цели; като има предвид, че такова признаване следва да се направи от държава-членка или от Комисията, в зависимост от обхвата на дейностите на търговската асоциация;

¹ ОВ № С 295, 14. 11. 1991, стр. 5.

² ОВ № С 94, 13. 4. 1992.

³ ОВ № С 98, 21. 4. 1992, стр. 31.

като има предвид, че, за да бъдат подкрепени определени дейности на междубраншови организации, които са от специален интерес, с оглед на съществуващите правила, отнасящи се до организацията на пазара в тютюневия сектор, следва да се предвидят разпоредби за правилата, приети от една междубраншова организация за нейните членове, да бъдат разширени, като подлежат на определени условия, за всички производители и групи, които не са членове, в един или повече региона; като има предвид, че тези, които не са членове, също следва да бъдат задължени да плащат целия или част от членския внос, предназначен за покриване на не-административни разходи, понесени при изпълнението на тези дейности; като има предвид, че тази процедура следва да се прилага по начин, който гарантира правата на съответните социално-икономически групи, и по-специално правата на потребителя;

като има предвид, че други дейности на признатите междубраншови организации могат да бъдат от общ икономически и технически интерес за тютюневия сектор и по този начин да са от полза за всички хора, които са активни във въпросните браншове, независимо дали са членове на организацията или не; като има предвид, че в такива случаи изглежда разумно тези, които не са членове, да плащат членски внос, предназначен за покриване на разходи, различни от административните разходи, произтичащи директно от извършването на въпросните дейности;

като има предвид, че, за да се гарантира правилно функциониране на схемата, следва да има близко сътрудничество между държавите-членки и Комисията, които следва също да имат възможност за постоянен мониторинг, специално що се отнася до признаването на междубраншовите организации, действащи на регионално и междурегионално ниво и споразуменията и предвидените практики, приети от такива организации;

като има предвид, че следва да има разпоредба за публикуването, в началото на всяка година, на списък на организациите, признати през предишната година, списък на организациите, чието признаване е отеглено, през същия период, и правилата, които остават в сила, с индикация на тяхната цел, за информация на държавите-членки и други заинтересовани страни,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Настоящият регламент урежда условията за признаването и дейността на междубраншовите организации, опериращи в сектора, отнасящ се до организацията на пазара на тютюн.

Член 2

Междубраншови организации, които:

1. се състоят от представители на икономическите дейности, свързани с производството, обработката и търговията с тютюн;
2. са създадени по инициатива на всички или някои от техните съставни организации или асоциации;
3. се занимават с някои от следните дейности на регионално ниво, в определен брой региони на Общността или в цялата Общност; като вземат предвид по целесъобразност интересите на потребителите:
 - (а) допринасят за подобряване на координацията при пускането на пазара на тютюн на листа или балиран тютюн;
 - (б) изготвят стандартни договори, съгласно правилата на Общността;
 - (в) подобряват информираността и прозрачността на пазара;
 - (г) повишават добавената стойност, по-специално, чрез маркетинг и проучвания за нови приложения, които не нанасят вреда на общественото здраве;
 - (д) пренасочват сектора към продукти, които отговарят по-добре на изискванията на пазара и на общественото здраве;
 - (е) извършват изследвания за методи, позволяващи намалена употреба на продукти за отглеждане на растенията и гарантиращи качество на продукта и запазване на почвата;
 - (ж) разработват методи и инструменти за подобряване качеството на продукта на етапи производство и преработка;
 - (з) използват сертифицирани семена и мониторинг на качеството на продукта, следва да бъдат признати, съгласно настоящия Регламент.

Член 3

1. При прилагане, държавите-членки признават междубраншови организации, създадени на тяхна територия, които:
 - (а) извършват своята дейност на регионално или междурегионално ниво в рамките на територията;
 - (б) обхващат значителна част от производството и/или търговията във връзка със сферата на действие и представените браншове; когато една междубраншова организация е с междурегионална насоченост, тя трябва да предостави доказателства за минимална представителност, по отношение на всеки от групирания браншове, във всеки от обхванатите региони;
 - (в) извършва няколко от дейностите, позовани в член 2, параграф 3;
 - (г) не извършва сама производството, обработката или маркетинга на продуктите, обхванати от организацията на пазара, позована в член 1.
2. Преди признаването, държавата-членка информира Комисията за междубраншовите организации, които са кандидатствали за признаване и предоставя всякаква необходима информация за браншовете икономическа дейност, които те обхващат, тяхната представителност, предприетите дейности и всякаква друга информация, необходима при обсъждането на кандидатурата. Комисията може да откаже признаване в рамките на 60 дена след информиране от държавата-членка.
3. Държавите-членки отнемат признаване:

- (а) ако условията, предвидени в настоящия Регламент престанат да се изпълняват;
 - (б) ако междубраншовата организация наруши една или повече от забраните, изброени в член 7, параграф 3, без да накърнява криминалните прояви, които са съгласно национален закон;
 - (в) ако междубраншова организация се провали в своите задължения да направи предизвестие, изисквано съгласно член 7, параграф 2.
- Държавите-членки информират Комисията незабавно за решения за отнемане на признаването.

Член 4

1. При прилагане, Комисията признава междубраншовите организации, които:
 - (а) извършват своята дейност на цялата територия или на част от териториите на няколко държави-членки, и на Общността;
 - (б) са създадени съгласно националното законодателство на държава-членка или съгласно закон на Общността;
 - (в) изпълняват разпоредбите на член 3, параграф 1, точки (б), (в) и (г).
2. Комисията информира държавите-членки за молби за признаване на междубраншови организации, които са установени на тяхна територия и на която развиват дейността си. След такова информиране, съответните държави-членки имат два месеца, в рамките на които да направят своите коментари. Комисията взема решение за признаване в рамките на три месеца от получаване на кандидатурата и всичката необходима информация.
3. Комисията отнема признаването на организациите, позовани в параграф 1, при обстоятелствата, позовани в член 3, параграф 3.

Член 5

Комисията публикува в “С” сериите на “Официален Вестник” на Европейските Общности, имената на признатите междубраншови организации, заедно със заявление за икономическия сектор или областта, в която те оперират и изпълняваните дейности, по смисъла на член 2. Отнеманията на признаване също се публикуват.

Член 6

Признаване на междубраншови организации, означава, оторизирането им да извършват дейностите, позовани в член 2, параграф 3, подлежащи на условията, посочени в настоящия регламент.

Член 7

1. Въпреки член 1 на Регламент № 26⁴, член 85, параграф 1 от Договора не се прилага, при споразумения и съгласувани практики на признати междубраншови организации, с намерение да прилагат мерките, позовани в член 2, параграф 3.

2. Параграф 1 се прилага само при условие, че:

- споразуменията и съгласуваните практики са известени на Комисията и че
- в рамките на три месеца от получаването на всички изисквани подробности Комисията не е открила, че споразуменията или съгласуваните практики не са съгласно правилата на Общността.

Споразуменията и съгласуваните практики може да не бъдат прилагани до изтичането на този период.

3. Споразумения и съгласувани практики, които:

- могат да доведат до разделянето на пазарите в някаква форма в рамките на Общността,
- могат да повлияят на доброто функциониране на организацията на пазара,
- могат да доведат до изкривявания на конкуренцията, които не са важни за постигане на целите на общата аграрна политика, преследвана с мярката за създаването на междубраншовите организации,
- водят до фиксирането на цени или квоти, без да накърняват мерките, взети от междубраншовите организации при прилагане на специфичните разпоредби на правилата на Общността,
- могат да създадат дискриминация или да премахнат конкуренцията по отношение на значителна част от въпросните продукти,

следва при всички случаи да се обявят за противоречащи на правилата на Общността.

4. Ако, след изтичане на три-месечния период, позован във втория абзац на параграф 2, Комисията установи, че условията за прилагане на настоящия Регламент не са спазени, тя взема решение, съгласно което, член 85, параграф 1 от Договора се прилага, при въпросното споразумение или съгласувана практика.

Това решение не влиза в сила по-рано от датата на известяване на съответната междубраншова организация, освен ако тази междубраншова организация е дала невярна информация или е използвала неправилно **изключение**, предвидено в параграф 1.

Член 8

1. Междубраншовите организации могат да помолят някои от техните споразумения или съгласувани практики да бъдат задължителни за ограничен период от време, за индивиди и групи в съответния икономически сектор, които не са членове на търговските браншове, които те представляват, в областите, в които оперират браншовете.

За разширяване обхвата на техните правила, междубраншовите организации трябва да представляват поне две трети от съответното производство и/или търговия. Когато предложеното разширение на правилата е с междурегионален обхват,

⁴ Регламент на Съвета № 26 за прилагане на определени правила за конкуренция към производството и търговията със селскостопански продукти (ОВ № 30, 20. 4. 1962г., стр. 993/62). Регламент, отменен от Регламент (ЕИО) № 49 (ОВ № 53, 1. 7. 1962г., стр. 1571/62).

междубраншовите организации трябва да докажат, че притежават минимална степен на представителност, по отношение на всеки от групирани браншове, във всеки обхванат регион.

2. Правилата, чието разширение се изисква, трябва да са били в сила за поне една година и трябва да се отнасят към една от следните цели:

- (а) познаване на производството и пазара;
- (б) определяне на минимални количества;
- (в) използване на методи за отглеждане, съвместими със защитата на околната среда;
- (г) дефиниране на минимални стандарти за пакетиране и представяне;
- (д) използване на сертифицирани семена и мониторинг на качеството на продукта.

3. Разширяването на правилата, подлежи на одобрение от Комисията, съгласно процедурата, предвидена в член 9.

Член 9

1. В случай на правила, предвидени от междубраншови организации, признати от държавите-членки, държавите-членки публикуват, за информация на съответните социално-икономически групи, споразуменията или съгласуваните практики, които се предвижда да бъдат разширени към индивидуални оператори или групи, които не са членове, в определен регион или група от региони.

Тези, които са съответно засегнати имат на разположение два месеца, през които да направят своите коментари.

2. В края на този период и преди вземането на решение, държавите-членки информират Комисията за правилата, които те предвиждат да направят задължителни и предоставят всякаква подходяща информация. Информирането включва всички коментари, получени след публикуването, съгласно параграф 1 и оценка на прилагането на разширението.

3. Комисията публикува в “С” сериите на “Официален Вестник” на Европейските Общности правилата, за които се иска разширение от междубраншови организации, които тя е признала, съгласно член 4. След публикуването, държавите-членки и съответните социално-икономически групи имат два месеца, за да направят своите коментари.

4. Ако правилата, за които се иска разширение са “технически правила”, по смисъла на Директива 83/189/ЕИО⁵, те се изпращат на Комисията, съгласно член 8 на тази Директива, по същото време, както известието, предвидено в параграф 2.

Без да накърнява параграф 5, когато са спазени условията за изпращане на основателно становище, съгласно член 9 на тази Директива, Комисията отказва одобрение на правилата, за които е поискано разширение.

5. Комисията взема решение в рамките на три месеца след известието от държавата-членка, съгласно параграф 2, и когато се прилага параграф 3, в рамките на пет месеца след публикуването в “Официален Вестник” на Европейските Общности на молбата за разширение на правилата.

⁵ ОВ № L 109, 26. 4. 1983, стр. 8. Директива, последно изменена и допълнена от Директива 90/230/ЕИО (ОВ № L 128, 18. 5. 1990, стр. 15).

Комисията при всички положения взема негативно решение, ако открие, че разширението:

- нарушава конкуренцията на съществена част от общия пазар,
- ограничава свободата на търговия, или
- излага на опасност целите на общата аграрна политика или тези на някои други правила на Общността.

6. Правилата, чието приложение е разширено, се публикуват в “Официален Вестник” на Европейските общности.

7. Когато, съгласно настоящия член, правила са направени задължителни за не-членове на междубраншова организация, държавата-членка или Комисията, по целесъобразност, могат да решат, че индивиди или групи, които не са членове, плащат на организацията целия или част от членския внос, плащан от членовете, когато този членски внос не се използва за покриване на административни разходи за прилагане на правилата или съгласуваните практики.

Член 10

1. Когато една или повече от дейностите, позовани в параграф 2, се извършват от призната междубраншова организация и са от общ икономически интерес за тези хора, чиито дейности са свързани с един или повече от продуктите, държавата-членка, която е издала признаването, или Комисията, когато признаването е дадено съгласно член 4, могат да решат, индивидите или групите, които не са членове на асоциацията, но които имат изгода от тези дейности, да плащат на организацията целия или част от членския внос, плащан от нейните членове, като този членски внос не се предвижда за покриване на разходи, различни от административните разходи от всякакъв вид, директно понесени, в резултат от извършването на въпросните дейности.

2. Дейностите, позовани в настоящия член, са свързани с една или повече от следните цели:

- изследвания за добавяне на стойност към продуктите, по-специално, чрез нови приложения, които не представляват заплаха за общественото здраве,
- проучвания за подобряване на качеството на тютюна на листа и балирания тютюн,
- изследвания върху методите за отглеждане, които позволяват намалена употреба на продукти за отглеждане на растенията и гарантиращи консервиране на почвата и околната среда.

3. Съответната държава-членка известява Комисията за решенията, които има намерение да вземе, съгласно параграф 1. Тези решения могат да не влязат в сила до изтичането на трите месеца от датата на известяване на Комисията. Комисията може в рамките на това време да изиска отхвърляне на всички или част от проекто-решенията, ако изложения общ икономически интерес не е достатъчно добре обоснован.

4. Когато дейностите на междубраншова организация, призната от Комисията, съгласно член 4, са от общ икономически интерес, Комисията изпраща своето проекто-решение на съответните държави-членки, които след това имат два месеца, през които да направят своите коментари.

Член 11

Всяка мярка на държавите-членки или Комисията, налагаща членски внос на индивиди или групи, които не са членове на междубраншовата организация, се публикува в “Официален Вестник” на Европейските Общности. Мярката може да не влезе в сила до изтичане на два месеца от датата на публикуване.

Член 12

Подробни правила за прилагане на настоящия Регламент се приемат съгласно процедурата, предвидена в член 23 на Регламент (ЕИО) № 2075/92⁶.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Люксембург, на 30 юни 1992 г.

За Съвета,
Председател:
Арлиндо МАРКЕС КУНХА

⁶ Виж страница 70 на настоящия Официален вестник.